DENZEL

USER MANUAL

Manual de utilizare
Ръководство за употреба
Інструкція з експлуатації
Instrukcja obsługi

ELECTRIC BLOWER

SUFLANTA ELECTRICA
ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА ДУХАЛКА
ЕЛЕКТРИЧНА ПОВІТРОДУВКА
DMUCHAWA ELEKTRYCZNA

BDE-3000	59501

EN
RO
BG
UA
PL

ATTENTION
ATENTIE
ВНИМАНИЕ
УВАГА
WAŻNE

Read this manual before use and retain for future reference.

Citiți prezentul manual inainte de exploatarea produs ului si pastrati-l pentru referinte ulterioare.

Прочетете това ръководство преди да използвате уреда и го запазете.

Прочитайте цю інструкцію перед експлуатацією пристрою і збережіть її для подальшого використання.

Przed rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją w celu późniejszego wykorzystania.

The date of manufacture is indicated on the product.

Data fabricării produs ului este indicata pe produs.

Дата на производството е указана на продукта.

Дата виготовлення вказана на виробі.

Data produkcji podana jest na produkcie.

CONTENT

SYMBOLS DESCRIPTION 3
FUNCTION 4
COMPONENTS 4
SAFETY INSTRUCTIONS 4
STRUCTURE 6
TECHNICAL SPECIFICATION 6
INSTRUCTIONS FOR USE 6
MAINTENANCE 8
TROUBLESHOOTING 9
TRANSPORTING 9
STORAGE 9
WARRANTY 10
SERVICE LIFE 10
DATE OF MANUFACTURE 10
SALE AND DISPOSAL 10

Dear customer!
This product is technically difficult. Before the first start, carefully read instructions and strictly follow all safety precautions! The failure to follow the instructions can result in equipment failure or personal injury.
This manual covers the operation and maintenance instructions for electric blower.
The design of the device is constantly being improved, so some changes are possible that are not reflected in this manual and do not degrade the performance of the product.

SYMBOLS DESCRIPTION

	ATTENTION! The safety requirements prescribed in the instructions as well as all applicable general rules for safe operation must be followed.
	Read the instructions carefully before operating the device.
	Electric Shock Risk!
	Use ear and eye protection.
	Wear protective gloves.
	Wear protective shoes.
	Check for free space to work.
	Remember the danger posed by the device or objects flying out from under it.
	Do not allow unauthorized persons, especially children and pets, closer than 15 m from the work site.
	Fire hazard.
	Protect from moister.
	Double insulation.

EN

FUNCTION

The electric blower is designed for blowing and vacuum of the trash and grass from paths and playgrounds. The Blower is designed for operation under 5 to 35 °C ambient temperature.

ATTENTION!
The device is not intended for professional (commercial) use!

Using the blower for any other purpose and other than the above operating conditions constitutes a violation of the conditions of safe operation and terminates the warranty obligations of the supplier. Manufacturer and supplier are not liable for damage or injury resulting from improper use of the blower.

ATTENTION!
The tool must be used strictly in accordance with the specified purpose. Using the device for other purposes may result in serious injury.

EN

COMPONENTS

1. Top tube
2. Bottom tube
3. Body
4. Collection bag
5. Belt
6. Wheels
7. Hardware kit
8. User manual with warranty card

SAFETY INSTRUCTIONS

Read this manual carefully. Familiarize yourself with product design before proceeding. Know what to do in an emergency. Before you begin work for the first time, get the instructions of the seller or specialist how to properly handle the device, if necessary, take a course.

ATTENTION!
For safety reasons, minors are not allowed to work with the blower, with the exception of persons over 16 years of age who are trained under supervision.

Operate the blower in good physical and mental condition. Do not use the device in a diseased or tired state or under the influence of any substances, medical preparations that may affect vision, physical or mental condition.

ATTENTION!
Do not work with a blower while under the influence of alcohol or drugs or after using strong medicines.

Work only during daytime or with good artificial light. Do not start working without preparing the work area. Carefully inspect the area of the proposed mowing, remove foreign objects that may be thrown away by the cutting unit or may be attached to it. It isn't recommended to work with a blower alone. Make sure that when you are working at a distance of hearing, someone is in case you need help. Unauthorized people, children and animals should be kept at a safe distance outside the work area. It is forbidden to be closer than 15 m from a working device. People at risk (near the work area) should wear safety glasses.
Check the blower before operating to ensure that all the handles, mounts and guards are in place and in good condition.
Work in tight and durable clothing that can protect any solid objects in the case of a blowing node. Do not wear excessively wide clothing and jewelry, as they may fall into the moving parts of the device. Wear sturdy protective gloves. Gloves not only protect your hands from damage, but also reduce the transmission of vibration to your hands. Prolonged exposure to vibration may cause numbness of the fingers and other diseases.
Wear sturdy and reasonably tall shoes with non-slip soles for greater stability. In order to avoid injuries with the possible discarding of foreign objects by the blowing unit, do not work with the device barefoot or in open shoes.

ATTENTION!
Always use protective glasses or gloves when working. It is highly probable that solid deflated objects or fragments are dropped into the face and eyes.

To avoid damage to your hearing, it is recommended to use ear protectors or earplugs while working with the blower.

Electrical safety

The socket and electric cord of the trimmer must correspond to a voltage of 220 V, and also have grounding.
Additional safety during operation of the device can be ensured through the use of a special power interrupter, which is triggered in the event of peak fluctuations in the magnitude of the current in the network no more than 30 mA.
The extension cord must be extended so that it does not create obstacles to movement.
Only electric extension cords intended for outdoor use should be used.
Do not operate the trimmer if at least one of the following malfunctions occurs during operation:
a) damage to the plug connection, cord;
b) damage to the brush holder cover;
c) fuzzy operation of the switch;
d) sparking brushes on the collector, accompanied by the appearance of a circular fire on its surface;
e) smoke or smell characteristic of burning insulation;
f) knocking;
g) breakage or cracks in the body part, handle, protective casing;
Before starting work, turn on the blower and let it idle. If noise was detected that is not characteristic of the normal operation, or strong vibration, turn off the blower, unplug the power cable from the wall outlet. Do not turn on the blower until you have not identify and resolved the cause.

EN

STRUCTURE

Fig. 1

1. Wheels
2. Tube
3. Front handle
4. Hole for belt hook
5. On-off switch
6. Housing
7. Knob for blow and vac. changing
8. Collection bag

TECHNICAL SPECIFICATION

Model / Article	BDE-3000 / 59501
Voltage, V~ Hz	230-240~ 50
Power, W	3000
Max air speed, km/h	270
Impeller rotation speed, rpm	14000
Collection bag, l	35
Weight, kg	3

INSTRUCTIONS FOR USE

Unpacking

At the time of buying a blower is transferred to the buyer in a cardboard shipping box, inside are special protective elements to provide protection during transportation. To extract the blower from its packaging, remove the packing tape, open the carton and carefully remove the components.

ATTENTION!
After unpacking and transportation, always check the technical condition of the blower.

It is recommended to store packaging materials in case of transportation of the blower.

Assembly

1. Assembly bottom tube and top tube firstly. Insert bottom tube into top tube forcibly. If the bottom tube can not connect the top tube tightly, tight the screws on the tube until they connect well.
2. Insert step1 tube into the body and tight 2 screws
3. As Fig.2 illustration, hook the collection bag to the tube1. Install other end to the curve tube as Fig 2 instruction.
4. A metallic hook on the belt to hook the hole on the body. There is instruction in the Fig.2.
5. Assembly wheels to the tube from the front opening.

Fig. 2

To operate the blower

1. Take the belt on your shoulder.
2. Grab the big handle with your right hand and grip the small handle with your left hand as Fig.3 illustration.
3. Turn the knob to “mark for vac.” Position when you need the vac. Function. Turn the knob to “mark for blow” position when you need blowing function.

Please refer Fig.3.

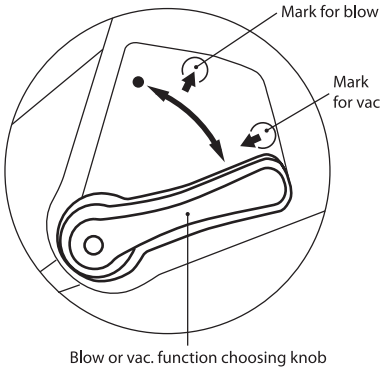


Fig. 3

4. Connect the plug to main power supply, and depress the on-off switch.
5. Wheels can roll on the ground to let user easy push the machine forward and back.
6. When the bag is full, zip the bag to open it directly and discharge the leaves which have been shredded or uninstall the bag from the machine to discharge the leaves.

MAINTENANCE

WARNING: always turn off the blower&vac. and unplug the power cord from the outlet before maintaining the blower&vac.

General maitenance

Keep your blower clean and in good repair for maximum performance and machine longevity. Before each use, inspect the blower, switch and cord for damage. Check for damaged, missing or worn parts.
Check for any conditions that may affect the operation. If abnormal vibration or noise occurs, turn off the tool immediately and have the problem corrected before further use. Do not use the blower until it is properly repaired or replaced.
Always replace a damaged switch, cord or have it repaired by the manufacturer or its service agent or a qualified delectrician before using it , which is in order to avoid a hazard.
If the carbon brushes need to be replacement have this done by a qualified repair person (always replace the two brushes at the same time) .
WARNING: When serciving the blower&vac., use identical replacement parts. do no use anyother parts may create a hazard or cause product damage.

Cleaning

Use only mild soap and a damp cloth to clean your tools. Certain cleaning agents and solvents are harmful to plastic and other insulated parts. DO NOT use brake fluids, gasoline, penetrating oils, turpentine, lacquer thinner, paint thinner, chlorinated cleaning solvents, ammonia, or household cleaning detergents containing ammonia, The contain chemicals that can weaken or destroy plastic and will cause damage to the blower.
WARNING: To avoid fire or toxic reaction, do not use gasoline, naphtha, acetone, lacquer thinner, or similar highly volatile solvents to clean the tool.
WARNING: To avoid any injury, electric shock, or damage to the tool never immerse the tool in a liquid or allow a liquid to flow inside the tool.

Lubrication

All the bearings in this tool are lubricated with a sufficient amount of lubricant for the life of the unit under normal operating conditions. No further lubrication is required.

TROUBLESHOOTING

Malfunction	Possible reason	Remedy
Motor does not turn on.	There is no voltage in the power supply.	Check for mains voltage.
	Defective switch.	Contact an authorized service center.
	The power cable is defective.	
	Worn brushes.	
Increased sparking brushes on the manifold.	Worn brushes.	Contact an authorized service center.
	Collector is dirty.	
	Defective rotor windings.	
Increased vibration, noise.	Faulty bearings.	Contact an authorized service center.
	Faulty drive shaft.	
	Not enough grease.	
Smoke and the smell of burning insulation.	Faulty rotor or stator windings.	Contact an authorized service center.
Motor gets very hot.	Motor vents are dirty.	Clean the ventilations holes of the motor.
	Motor is overload.	Remove the load and allow the tool to idle at maximum speed for 2-3 minutes.
	Defective rotor.	Contact an authorized service center.
Motor does not reach full speed and does not work at full power.	Low voltage power.	Check mains voltage.
	Open circuit in the winding.	Contact an authorized service center.

EN

TRANSPORTING

The device can be transported by any type of closed transport in the manufacturer's packaging or without it, with protection of the product from mechanical damage, precipitation, exposure to chemically active substances. The presence in the air of vapors of acids, alkalis and other aggressive impurities is not allowed. During loading and unloading operations, the device should not be exposed to shocks, falls and atmospheric precipitation.
The conditions of transportation apparatus under the influence of climatic factors:
– ambient air temperature from –20 to + 50 °C;
– relative air humidity not more than 80% at 20 °C.
When carrying the blower for short distances (when moving from one job to another) it is recommended to stop the engine.

STORAGE

Before long-term storage, it is necessary to thoroughly clean the product and its components.
Storage must be carried out at an ambient temperature of +1 to +35 °C and a relative humidity of not more than 80% at a temperature of 20 °C, in a place inaccessible to children. Shelf life is not limited.

WARRANTY

The product is covered by the manufacturer's warranty. The warranty period is specified in the warranty card and is calculated from the date of sale. Terms of warranty service are given in the warranty card.

SERVICE LIFE

The average service life of the product, subject to customer compliance with the rules of operation is 5 years.

DATE OF MANUFACTURE

The date of manufacture is indicated on the product's technical sticker.

SALE AND DISPOSAL

The sale of equipment is carried out through outlets-dealers in accordance with applicable law, regulations ruling trade in the territory of realizing the goods.
Disposal of equipment is carried out in accordance with the requirements and standards of the countries where realizing the goods.

Manufacturer: Ningbo Qiangya Industry & Trade Co., Ltd, Houjiangqiao Industry Park, Huilong Village, Huangjiabu Town, Yuyao City, Zhejiang Province, China.

Made in China.

CE

CONȚINUT

DESCRIEREA SIMBOLURILOR 12
FUNCTIONARE 13
COMPONENTE 13
CERINȚE DE SIGURANȚĂ 13
STRUCTURA 15
DATE TEHNICE 15
INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE 15
MENTENANȚA 17
DEFECȚIUNI POSIBILE ȘI METODELE DE REZOLVARE 18
TRANSPORTARE 18
DEPOZITARE 19
GARANȚIE 19
DURATĂ DE VIAȚA 19
DATA PRODUCȚIEI 19
COMERCIALIZARE ȘI RECICLARE 19
IMPORTATOR 19

Stimate client!
Acest produs este complex din punct de vedere tehnic. Înainte de prima pornire, citiți cu atenție instrucțiunile și urmați cu strictețe toate măsurile de precauție! În caz contrar, se poate ajunge la defecțiuni ale echipamentului sau vătămarea propriei persoane.
Acest manual acoperă instrucțiunile de operare și mentenanță pentru suflanta de frunze.
Modelul produsului este îmbunătățit constant, prin urmare se poate ca unele schimbări să nu fie reflectate în acest manual și nu diminuează performanța produsului.

DESCRIEREA SIMBOLURILOR

	ATENȚIE! Cerințele de siguranță prescrise în instrucțiuni trebuie urmate, ca și toate regulile general aplicabile pentru operare sigură.
	Citiți instrucțiunile cu atenție înainte de a opera dispozitivul.
	Riscul de Electrocutare!
	Utilizați echipament de protecție a auzului și văzului.
	Purtați mănuși de protecție.
	Purtați încălțăminte de protecție.
	Verificați disponibilitatea spațiului liber pentru lucru.
	Nu uitați de pericolul reprezentat de dispozitiv sau de obiectele care zboară de dedesubt.
	Nu permiteți o distanță mai mică de 15 m a persoanelor neautorizate (în special copii și animale de companie) față de locul activității.
	Pericol de incendiu.
	Protejați de umezeală.
	Izolare dublă.

RO

FUNCTIONARE

Suflanta electrica este concepută pentru suflarea și aspirarea gunoaielor și ierbii de pe drumuri și terenuri de joacă. Suflanta este concepută pentru utilizare la temperaturi ambiante între 5 și 35 °C.

ATENȚIE!
Dispozitivul nu este proiectat pentru uz profesional (comercial)!

Utilizarea suflantei în orice alt scop și condiții de operare diferite față de cele precizate mai sus constituie o încălcare a condițiilor de operare sigură și anulează obligațiile de garanție ale furnizorului. Producătorul și furnizorul nu sunt răspunzători pentru pagube sau vătămări rezultate din utilizarea neadecvată a suflantei.

ATENȚIE!
Instrumentul trebuie utilizat în strictă conformitate cu scopul specificat. Utilizarea dispozitivului în alte scopuri poate avea ca rezultat vătămări.

COMPONENTE

1. Tub inferior
2. Tub superior
3. Corpul
4. Sac colector
5. Curea
6. Roți
7. Trusa de scule
8. Manual de utilizare cu card de garanție

CERINȚE DE SIGURANȚĂ

Citiți acest manual cu atenție. Familiarizați-vă cu modelul produsului înainte de a trece mai departe. Informați-vă cu privire la procedurile în caz de urgență. Înainte de a începe prima operare, solicitați instrucțiunile unui vânzător sau specialist pentru manipulare corectă, și dacă este necesar, urmați un curs.

ATENȚIE!
Din motive de siguranță, minorilor nu le este permis lucrul cu suflanta, excepție făcând persoanele de peste 16 ani care sunt instruite sub supraveghere.

Operați suflanta în stare bună fizică și mintală. Nu utilizați dispozitivul în stare de boală sau oboseală sau sub influența vreunei substanțe sau preparate medicale care pot afecta viziunea sau condiția fizică sau mintală.

ATENȚIE!
Nu lucrați cu o suflantă sub influența alcoolului sau drogurilor sau după consumul potential de medicamente potente.

Lucrați doar pe timp de zi sau cu lumină artificială bună. Nu începeți lucrul fără pregătirea ariei de lucru.
Inspectați cu atenție zona de actiune propusă, îndepărtați obiectele străine care pot fi suflate de unitate de tăiere sau se pot atașa de ea. Nu este recomandat lucrul individual cu o suflantă. Asigurați-vă că atunci când lucrați la distanță, cineva este prezent în caz că aveți nevoie de ajutor. Persoanele neautorizate, copiii și animalele trebuie menținute la o distanță sigură în afara ariei de lucru. Persoanele aflate în risc (lângă aria de lucru) trebuie să poarte ochelari de siguranță.
Verificați suflanta înainte de operare, asigurându-vă că toate mânerele, instalațiile și protecțiile sunt la locul lor și în condiție bună.
Lucrați în îmbrăcăminte strânsă și durabilă care să poată sa ne protejeze de orice obiect solid în caz de apariție a unui nod în suflantă. Nu purtați haine excesiv de largi sau bijuterii, acestea putând cădea în părțile mobile ale dispozitivului. Purtați mănuși de protecție solide. Mănușile protejează mâinile de vătămare, dar și reduc transmiterea vibrațiilor la mâini. Expunerea prelungită la vibrații poate cauza amorțirea degetelor și alte afecțiuni.
Purtați pantofi solizi și suficient de înalți cu călcâie antialunecare pentru stabilitate mai mare. În vederea evitării vătămărilor potențiale datorită obiectelor străine puse în mișcare de unitatea suflantă, nu lucrați cu dispozitivul desculț sau cu încălțăminte deschisă.

RO

ATENȚIE!
Utilizați ochelari sau mănuși de protecție la fiecare operare. E foarte posibil ca obiecte solide sau fragmente să intre în contact cu fața sau ochii.

Pentru a evita vătămarea auzului, este recomandată purtarea de protecții de urechi sau dopuri în timpul lucrului cu suflanta.

Siguranta electrica

Priza și cablul electric al aparatului trebuie să corespundă unei tensiuni de 220 V și să aibă, de asemenea, împământare.
Siguranța suplimentară în timpul funcționării dispozitivului poate fi asigurată prin utilizarea unui întrerupător special, care este declanșat în cazul fluctuațiilor de vârf ale intensitatii curentului în rețea nu mai mare de 30 mA.
Cablul prelungitor trebuie extins astfel încât să nu creeze obstacole în mișcare.
Trebuie utilizate numai prelungitoare electrice destinate utilizării în exterior.
Nu folosiți aparatul dacă apare cel puțin una dintre următoarele defecțiuni în timpul funcționării:
a) deteriorarea conexiunii, cablului;
b) deteriorarea capacului suportului periei;
c) funcționarea incorectă a comutatorului;
d) scântei pe colector, însoțite de apariția unui foc circular pe suprafața acestuia;
e) fum sau miros caracteristic izolației arse;
f) bătăi;
g) ruperea sau fisurile părții corpului, mânerului, carcasei de protecție;
Înainte de a începe lucrul, porniți suflanta și lăsați-o să meargă în gol. Dacă a fost detectat un zgomot care nu este caracteristic funcționării normale sau vibrațiile puternice, opriți suflanta, deconectați cablul de alimentare de la priza. Nu porniți suflanta până când nu ați identificat și nu ați rezolvat cauza defecțiunii.

STRUCTURA

Fig. 1

1. Roți
2. Tub
3. Mâner din față
4. Orificiu pentru prindere centura
5. Întrerupător
6. Carcasa
7. Buton schimbare aspirare/suflare
8. Sac colector

DATE TEHNICE

Model / Articol	BDE-3000 / 59501
Voltaj, Tensiune, V~ /Hz	230-240~ 50
Putere, W	3000
Viteza aerului, max, km/h	270
Viteza de rotatie a rotorului, rpm	14000
Sac colector, l	35
Greutate, kg	3

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Despachetare

În momentul cumpărării, o suflantă este livrată cumpărătorului într-o cutie de transport din carton, în interior sunt elementele de protecție speciale pentru a oferi protecție în timpul transportului. Pentru a extrage suflanta din ambalaj, scoateți banda de ambalare, deschideți cutia și îndepărtați cu grijă componentele.

RO

ATENȚIE!
După despachetare și transport, verificați întotdeauna starea tehnică a suflantei.

Se recomandă păstrarea materialelor de ambalare în cazul transportului suflantei.

Asamblare

1. Montați mai întâi tubul inferior și tubul superior. Introduceți cu forța tubul inferior în tubul superior. Dacă tubul inferior nu se conectează strâns cu tubul superior, strângeți șuruburile tubului până când acestea se conectează bine.
2. Introduceți tubul pasul 1 în corp și strângeți 2 șuruburi
3. Ca în Fig.2, fixați punga de colectare pe tubul 1. Instalați celălalt capăt al tubului curbat conform instrucțiunilor din Fig.2.
4. Un cârlig metalic pe centură este folosit pentru a agăța orificiu special de corpul echipamentului. Consultați Fig.2.
5. Montați roțile la tub din deschiderea din față.

Fig. 2

Utilizare suflanta

1. Puneți centura pe umăr.
2. Apucați mânerul mare cu mâna dreaptă și apucați mânerul mic cu mâna stângă, ca în fig. 3.
3. Rotiți butonul în poziția ”aspirare” când aveți nevoie de funcția de aspirare și rotiți butonul în poziția „suflare” atunci când aveți nevoie de funcția de suflare.

Vă rugăm să consultați Fig.3.

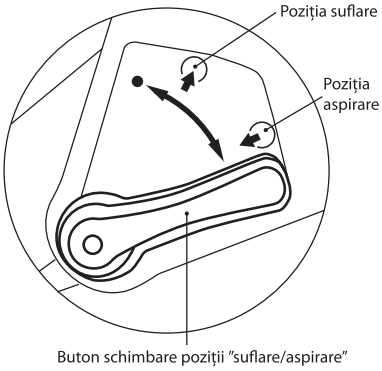


Fig. 3

4. Conectați ștecherul la sursa de alimentare principală și apăsați comutatorul de pornire-oprire.
5. Roțile se pot rostogoli pe sol pentru a permite utilizatorului să împingă ușor suflanta înainte și înapoi.
6. Când sacul este plin, deschideți fermoarul sacului pentru a-l deschide direct și descărcați frunzele care au fost mărunțite sau scoateți sacul de la suflanta pentru a descărca frunzele.

RO

MENTENANȚA

ATENȚIE: opriți întotdeauna suflanta și deconectați cablul de alimentare de la priză înainte de întreținerea suflantei.

Mentenanța generală

Păstrați suflanta curată și în bună stare pentru performanțe maxime și durata de funcționare mai mare a echipamentului. Înainte de fiecare utilizare, verificați suflanta, comutatorul și cablul pentru eventualele deteriorări. Verificați dacă există piese deteriorate, lipsă sau uzate.
Verificați dacă există condiții care pot afecta funcționarea. Dacă se produc vibrații sau zgomote anormale, opriți instrumentul imediat și rezolvați problema înainte de a-l utiliza în continuare. Nu utilizați suflanta până când nu este reparată sau înlocuită.
Înlocuiți întotdeauna un întrerupător, un cablu deteriorat sau reparați-l la producător sau la centru de service autorizat, sau cu ajutorul unui electrician calificat, înainte de utilizarea echipamentului, pentru a evita un pericol.
Dacă periile de carbon trebuie înlocuite, acest lucru trebuie efectuat de personal calificat (înlocuiți întotdeauna cele două perii în același timp).
ATENȚIE: la întreținerea suflantei, utilizați piese de schimb originale. Utilizarea altor piese de schimb poate cauza un pericol sau provoca deteriorarea produsului.

Curățare

Folosiți doar săpun și o cârpă umedă pentru a vă curăța sculele . Anumiți agenți de curățare și solvenți sunt nocivi pentru plastic și alte piese izolate. NU folosiți lichide de frână, benzină, uleiuri penetrante, terebentină, diluant pentru lacuri, diluant de vopsea, solvenți de curățare clorurați, amoniac sau detergenți de uz casnic care conțin amoniac. Acestea conțin substanțe chimice care pot slăbi sau distruge plasticul și pot provoca daune suflantei.
ATENȚIE: pentru a evita incendiul sau reacția toxică, nu utilizați benzină, nafta, acetonă, diluant pentru lacuri sau solvenți similari înalt volatile pentru curățarea instrumentelor.
ATENȚIE: pentru evitarea vătămărilor, electrocutarii, sau deteriorării sculei nu introduceți niciodată scula într-un un lichid sau să lăsați un lichid să pătrundă în interiorul acesteia.

Lubrifiere

Toți rulmenții acestui dispozitiv sunt lubrifiați cu o cantitate suficientă de lubrifiant pentru o durata de viata a dispozitivului în condiții normale de funcționare. Nu este necesară o ungere suplimentară.

DEFECȚIUNI POSIBILE ȘI METODELE DE REZOLVARE

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Motorul nu pornește	Nu există tensiune in sursa de alimentare	Verificați sursa de alimentare
	Intrerupătorul s-a defectat	Contactați centrul de service specializat
	Cablul de alimentare s-a defectat	
	Periile s-au uzat	
Prezența crescută scântei perii pe colector	Periile s-au uzat	Contactați centrul de service specializat
	Colectorul este murdar	
	Înfășurarea rotorului s-a defectat	
Vibrații puternice, zgomot	Rulmenții defecți	Contactați centrul de service specializat
	Arborele de transmisie defect	
	Lubrifiant insuficient	
Fum si miros de izolatie arsa	Înfășurări defecte ale rotorului sau statorului	Contactați centrul de service specializat
Motorul se incinge	Orificiile de ventilare a motorului sunt murdare	Curățați orificiile de ventilare a motorului
	Motorul este supraincarcat	Indepărtați incărcarea și lasați motorul să mearga in gol la viteză maxima 2-3 minute
	Rotorul defect	Contactați centrul de service specializat
Motorul nu ajunge la viteză maxima și nu lucreaza la capacitatea maxima	Tensiune slabă	Verificați sursa de alimentare
	Circuit întrerupt în înfășurare	Contactați centrul de service specializat

TRANSPORTARE

Dispozitivul poate fi transportat cu orice tip de transport, închis în ambalajul producătorului sau fără acesta, cu produsul protejat de orice daune mecanice, precipitații, expuneri la substanțe chimice active.
Prezența în aer a vaporilor de acizi, alcali și alte impurități agresive nu este permisă. În timpul operațiunilor de încărcare și descărcare, dispozitivul nu trebuie expus la șocuri, căderi și precipitații.
Condițiile de transport sub influența factorilor climatici:
– temperatura aerului ambiant –20 - +50 °C;
– umiditatea relativă a aerului maxim 80% la 20 °C.
Când transportați suflanta pe distanțe scurte (deplasarea de la o zonă de lucru la alta), se recomandă oprirea motorului.

RO

DEPOZITARE

Înainte de depozitare pe termen lung, este necesar să curățați cu atenție dispozitivul și toate părțile componente. Depozitați la temperatură ambiantă între 1 °C și +35 °C și umiditate relativă a aerului sub 80% la temperatura de 20 °C. Durata de depozitare este nelimitată.

GARANȚIE

Produsul este acoperit de garanția producătorului. Perioada de garanție este specificată în garanție și calculată de la data vânzării. Termenii de service în garanție sunt specificați în talonul de garanție.

DURATĂ DE VIAȚA

Durata de viața medie a unui produs, în funcție de utilizarea acestuia de catre client in conformitate cu regulile de operare, este de 5 ani.

DATA PRODUCȚIEI

Data fabricației este indicată pe autocolantul tehnic al produsului.

COMERCIALIZARE ȘI RECICLARE

Echipamentul este vândut prin puncte de vânzare în conformitate cu reglementările din legislația comercială curentă. Reciclarea se efectuează in conformitate cu cerințele și standardele țării unde este utilizat produsul.

IMPORTATOR

WORLD OF HAND TOOLS SRL, Bucuresti, Sector 6, str. Preciziei nr. 34, Corp C 19, ET 2 si 3, tel.: 0371 166 478, e-mail: office@toolsworld.ro .

Producător: Ningbo Qiangya Industry & Trade Co., Ltd, Houjiangqiao Industry Park, Huilong Village, Huangjiabu Town, Yuyao City, Zhejiang Province, China.

Fabricat în China.

CE

СЪДЪРЖАНИЕ

ОПИСАНИЕ НА СИМВОЛИТЕ 21
ФУНКЦИЯ 22
КОМПОНЕНТИ 22
ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ 22
СТРУКТУРА 24
ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ 24
ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА 25
ПОДДРЪЖКА 26
ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ 27
ТРАНСПОРТИРАНЕ 28
СЪХРАНЕНИЕ 28
ГАРАНЦИЯ 28
ПОЛЕЗЕН ЖИВОТ 28
ДАТА НА ПРОИЗВОДСТВО 28
ПРОДАЖБА И ИЗХВЪРЛЯНЕ 28
ВНОСИТЕЛ 28

Уважаеми клиенти!
Този продукт е труден от техническа гледна точка. Преди да го пуснете за първи път, прочетете внимателно инструкциите и строго спазвайте всички предпазни мерки! Неспазването на инструкциите може да доведе до неизправност на оборудването или телесно нараняване.
Този наръчник покрива инструкциите за експлоатация и поддръжка на духалката без шнур.
Конструкцията на устройството претърпява постоянни подобрения, ето защо е възможно да възникнат някои промени, които не са отразени в този наръчник и не водят до влошаване представянето на продукта.

ОПИСАНИЕ НА СИМВОЛИТЕ

	ВНИМАНИЕ! Изискванията за безопасност, които са предписани в инструкциите, както и всички приложими общи правила за безопасна експлоатация трябва да бъдат следвани.
	Прочетете инструкциите внимателно, преди да пристъпите към експлоатация на уреда.
	Риск от токов удар!
	Използвайте защита за ушите или очите.
	Носете предпазни ръкавици.
	Носете предпазни обувки.
	Проверете дали имате свободно пространство за работа.
	Необходимо е да помните за опасността, която възниква поради устройството или предмети, които излитат изпод него.
	Не бива да позволявате на неоторизирани лица, особено на деца и домашни любимци, да се приближават на повече от 15 метра от работното място.
	Опасност от пожар.
	Предпазвайте го от влага.
	Двойна изолация.

BG

ФУНКЦИЯ

Електрическата духалка е предназначена за продухване и вакуумно почистване на боклука и тревата от пътеки и игрища. Духалката е конструирана, за да бъде експлоатирана при температури на околната среда от 0 °C до +35 °C.

ВНИМАНИЕ!
Устройството не е предвидено за професионална (търговска) употреба!

Използването на духалката за каквато и да било друга цел и при други условия, освен горепосочените работни условия, представлява нарушение на условията за безопасна експлоатация и ще доведе до анулиране гаранционните задължения на доставчика. Производителят и доставчикът няма да бъдат държани отговорни за щети или телесни наранявания, които възникват поради неправилна употреба на духалката.

ВНИМАНИЕ!
Инструментът следва да бъде използван в строго съответствие с предназначението му. Употребата на устройството за други цели може да доведе до тежки телесни наранявания .

КОМПОНЕНТИ

1. Долна тръба
2. Горна тръба
3. Корпус
4. Торбичка за събиране
5. Ремък
6. Колела
7. Хардуерен комплект
8. Наръчник на потребителя

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Моля, прочетете този наръчник внимателно. Запознайте се с конструкцията на продукта, преди да го експлоатирате. Необходимо е да знаете какво да вършите при спешни случаи. Преди да започнете да работите с уреда за първи път, получете инструкции от продавача или специалиста относно начина, по който да боравите с уреда по надлежния начин, ако е необходимо, преминете през обучителен курс.

ВНИМАНИЕ!
Поради съображения за безопасност, малолетните не бива да експлоатират духалката, с изключение на лица, навършили 16-годишна възраст, които се обучават под надзор.

Експлоатирайте духалката, докато сте в добро физическо и ментално състояние. Не бива да използвате уреда, докато сте болен или изморен, или се намирате под въздействието на каквито и да било вещества, лекарства, които могат да повлияят на вашето зрение, физическо или ментално състояние.

ВНИМАНИЕ!
Не бива да експлоатирате духалката, докато се намирате под въздействието на алкохол, наркотици или след приема на силни лекарства.

Необходимо е да работите само и единствено през деня или при добро изкуствено осветление. Не бива да започвате работа, без да подготвите работната зона предварително.
Внимателно инспектирайте зоната на предложеното косене, отстранете чуждите предмети, които може да са били изхвърлени от режещия блок или може да са прикрепени към него. Не е препоръчително да работите само и единствено с духалката. Необходимо е да се уверите, че когато работите на разстояние, на което можете да чувате, има някого, в случай, че ви е необходима помощ. Страничните наблюдатели, децата и животните следва да бъдат държани на безопасно разстояние извън работната зона. Не бива да стоите в рамките на 15 метра от работното устройство. Хората, изложени на риск (в близост до работната зона) следва да носят предпазни очила.
Проверявайте духалката, преди да я експлоатирате, за да се уверите, че всички дръжки, елементи за монтаж и предпазители са на мястото си и са в добро състояние.
Необходимо е да носите добре пасващи, здрави дрехи, които ще ви предпазват от всички твърди предмети в случай на издухващ възел. Не бива да носите прекомерно хлабави и свободни дрехи и бижута, тъй като те могат да паднат в движещите се части на устройството. Необходимо е да носите здрави предпазни ръкавици. Ръкавиците не само предпазват ръцете ви от наранявания, но също така и намаляват преноса на вибрации към ръцете. Продължителната изложеност на вибрации може да доведе до изтръпване на пръстите и други заболявания.
Носете обувки, които са здрави и достатъчно високи, с подметки, които не се хлъзгат, за по-голяма стабилност. За да избегнете телесни наранявания с възможно изхвърляне на чужди предмети от продухващия блок, не бива да работите с устройството на бос крак или в отворени обувки.

ВНИМАНИЕ!
Винаги използвайте предпазни очила или ръкавици, докато работите. Много вероятно е твърди спаднали предмети или фрагменти да бъдат изпуснати в лицето или очите.

За да избегнете увреждане на слуха си, препоръчително е да използвате протектори за уши или тапи за уши, докато работите с духалката.

Електрическа безопасност

Розетката и електрическият шнур на тримера следва да съответстват на напрежение от 220 V, и също така, следва да са заземени.
Допълнителна безопасност по време на експлоатация на уреда може да бъде осигурена посредством употребата на специален силов прекъсвач, който се задейства в случай на пикови флуктуации в диапазона на тока в мрежата от не повече от 30 mA.
Удължителят следва да бъде развит и положен по такъв начин, че да не създава пречки за движението.
Следва да бъдат използвани само и единствено електрически удължители за употреба на открито.
Не бива да използвате тримера, ако поне една от следните неизправности се е случила по време на експлоатацията:
а) повреда на щепселова връзка, шнур;
б) повреда на капака на четковия държач;
в) странна експлоатация на превключвателя;
г) искрови четки на колектора, придружени от вида на кръгов пожар по неговата повърхност;

д) пушек или мирисова характеристика на изолацията срещу горене;
е) почукване;
ж) счупване или пукнатини в корпуса, дръжка, предпазен кожух;
Преди да пристъпите към работа, включете духалката и я оставете да работи на празен ход. Ако засечете шум, който не е характерен за нормалната му експлоатация, или силна вибрация, изключете духалката, извадете захранващия шнур с щепсела от стенната розетка. Не бива да включвате духалката дотогава, докато не набележите и не разрешите причината.

СТРУКТУРА

Фиг. 1

1. Колела
2. Тръба
3. Предна дръжка
4. Дупка за куката на ремъка
5. Превключвател за включване и изключване
6. Кожух
7. Копче за издухване и вакуумиране. Подмяна
8. Торбичка за събиране

ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

Модел / Артикул	**BDE-3000 / 59501**
Напрежение, V~ /Hz	230-240~ 50
Мощност, W	3000
Максимална въздушна скорост, км/час	270
Честота на въртене на перките, об/мин	14000
Торбичка за събиране, л	35
Тегло, кг	3

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

Разопаковане

В момента на закупуването, духалката се предава на купувача в картонен контейнер за транспортиране, в който са осигурени специални предпазни елементи, които да осигуряват защита по време на транспортиране. За да извадите духалката от опаковката й, отстранете опаковъчната лента, отворете картонената кутия, и внимателно извадете всички аксесоари.

ВНИМАНИЕ!
След разопаковане и транспортиране, винаги проверявайте техническото състояние на духалката.

Препоръчително е да съхранявате опаковъчните материали за целите на транспортиране на духалката.

Монтаж

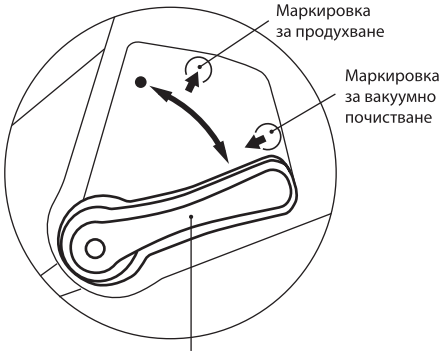
1. Първо монтирайте долната тръба и горната тръба. Вмъкнете долната тръба в горната тръба със сила. Ако долната тръба не може да се свърже с горната тръба здраво, завинтете винтовете върху тръбата, докато не се свържат добре.
2. Вмъкнете тръбата от стъпка 1 в корпуса и затегнете 2 винта;
3. Според илюстрацията, дадена на фигура 2, окачете торбичката за събиране върху тръба 1. Монтирайте другия край към извитата тръба, според инструкцията, дадена на Фигура 2;
4. Метална кука върху ремъка за окачване на дупката в корпуса. Има инструкция, дадена на Фигура 2.
5. Монтирайте колелата спрямо тръбата от предния отвор.

Фиг. 2

Как да експлоатирате духалката

1. Поставете ремъка на рамото си.
2. Хванете голямата дръжка с дясната си ръка и захванете малката дръжка с лявата си ръка, според илюстрацията, дадена на Фигура 3.
3. Завъртете копчето на „маркировка за вакуумна“. Положение, когато се нуждаете от функция за вакуумиране. Завъртете копчето на положение „маркировка за продухване“, когато се нуждаете от функцията за продухване.

Моля, направете справка с Фигура 3 .



Копче за избор на функция за продухване и вакуумно почистване

Фиг. 3

4. Свържете щепсела с основното електрозахранване, и натиснете превключвателя за включване и изключване.
5. Колелата могат да се търкалят по земята, за да може потребителят лесно да избутва машината напред и назад.
6. След като торбичката се напълни, отворете ципа на чантата, за да я разтворите направо и да изхвърлите листата, които са били накълцани, или демонтирайте торбичката от машината, за да изхвърлите листата.

ПОДДРЪЖКА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: винаги изключвайте духалката и вакуумирането и прекъсвайте чрез щепсела захранващия шнур от розетката преди да извършите поддръжка на духалката и вакуумния блок.

Обща поддръжка

Поддържайте духалката си чиста и в добре отремонтирано състояние за максимално ниво на представяне и дълъг полезен живот на машината. Преди всяка употреба, инспектирайте духалката, превключвателя и шнура за наличието на повреди. Проверете уреда за наличието на повредени, липсващи или износени части.

Проверете за наличието на състояния, които могат да повлияят на експлоатацията. Ако възникне анормална вибрация или шум, изключете уреда незабавно и коригирайте проблема, преди да продължите да го използвате. Не бива да използвате духалката, докато не бъде ремонтирана или подменена по надлежния начин.

Винаги подменяйте повреден превключвател, шнур или предприемайте необходимите действия, за да бъде ремонтиран от производителя или неговия сервизен агент, или квалифициран електротехник, преди да го използвате, за да избегнете възникването на опасност

Ако е необходимо да подмените въглеродните четки, това следва да бъде извършено от квалифицирано лице за ремонтиране (винаги заменяйте двете четки едновременно).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: когато обслужвате духалката или вакуумния уред, използвайте идентични части за подмяна. не бива да използвате други части, които може да създадат опасност или да причинят повреждане на продукта.

BG

Почистване

Използвайте само и единствено мек сапун и влажна кърпа, за да почиствате инструментите си. Определени почистващи агенти и разредители са вредни за пластмасата и други изолирани части. НЕ БИВА да използвате спирачни течности, бензин, проникващи масла, терпентин, разредител за лак, разредител за боя, хлорирани почистващи разредители, амоняк или домакински почистващи препарати, които съдържат амоняк. Те съдържат химикали, които могат да отслабят или разрушат пластмасата и ще причинят повреди на духалката.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: за да избегнете пожар или токсична реакция, не бива да използвате бензин, нафта, ацетон, разредител за лакове или подобни силно волатилни разтворители за почистване на инструмента.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: за да избегнете телесно нараняване, токов удар или повреждане на инструмента, никога не бива да потапяте инструмента в течност или да позволявате течност да протича вътре в инструмента.

Смазване

Всички лагери вътре в този инструмент са смазани с достатъчно количество лубрикант за предвидения полезен живот на блока, при нормални условия на експлоатация. Не е необходимо допълнително смазване.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Неизправност	Причини	Поправяне
Двигателят не се включва.	Няма напрежение в електрозахранването.	Проверете за наличието на напрежение в мрежата.
	Дефектен превключвател.	Свържете се с нашия специализиран сервизен център за отремонтиране.
	Силовият кабел е дефектен.	
	Износени четки.	
Повишени искрови четки върху въздухосборника.	Износени четки.	Свържете се с нашия специализиран сервизен център за отремонтиране.
	Колекторът е замърсен.	
	Дефектни намотки на ротора.	
Повишени нива на вибрации, шум.	Неизправни лагери.	Свържете се с нашия специализиран сервизен център за отремонтиране.
	Неизправен задвижващ вал.	
	Няма достатъчно грес.	
Пушек и миризма на изгоряла изолация.	Неизправни намотки на ротора или статора.	Свържете се с нашия специализиран сервизен център за отремонтиране.
Двигателят силно се нагорещява.	Вентилите на двигателя са замърсени.	Почистете вентилационните дупки на двигателя.
	Двигателят е претоварен.	Премахнете натоварването и оставате инструмента да работи на празен ход при максимална скорост за около 2-3 минути.
	Дефектен ротор.	Свържете се с нашия специализиран сервизен център за отремонтиране.
Моторът не достига пълна скорост и не работи при пълна мощност.	Ниско напрежение на захранването.	Проверете напрежението във веригата за захранване.
	Отворена верига в намотката.	Свържете се с нашия специализиран сервизен център за отремонтиране.

BG

ТРАНСПОРТИРАНЕ

Устройството може да бъде транспортирано посредством всеки вид покрит транспорт, в опаковката на производителя или без нея, със защита, предоставена за продукта срещу механична повреда, образуване на конденз, изложеност на химически активни вещества. Наличието във въздуха на изпарения на киселини, алкали и други агресивни примеси не е позволено. По време на операциите на натоварване и разтоварване, устройството не бива да бъде излагано на удари, падания или атмосферна влага.
Условия за транспортиране на апарата под въздействието на климатичните фактори:
– температура на атмосферния въздух от –20 до + 50 °C;
– относителна влажност на въздуха, не по-голяма от 80% при 20 °C.
При пренасяне на духалката на къси разстояния (когато се преместват от едно работно място на друго), препоръчително е да спрете двигателя.

СЪХРАНЕНИЕ

Преди да пристъпите към дългосрочно съхранение на уреда, необходимо е да почистите продукта и неговите компоненти цялостно.
Съхранението следва да се изпълнява при стайна температура от +1 до +35 °C и относителна влажност, която не е по-голяма от 80% при температура от 20 °C, на място, недостъпно за деца. Срокът на годност е неограничен.

ГАРАНЦИЯ

Продуктът попада в обхвата на гаранцията на производителя. Гаранционният период е определен в гаранционната карта и се изчислява от датата на продажбата му. Правилата за гаранционно обслужване са предоставени в гаранционната карта.

BG

ПОЛЕЗЕН ЖИВОТ

Средният полезен живот на продукта, при условие, че клиентът спазва правилата за експлоатацията му, е 5 години.

ДАТА НА ПРОИЗВОДСТВО

Датата на производство е посочена върху техническия стикер на продукта.

ПРОДАЖБА И ИЗХВЪРЛЯНЕ

Продажбата на оборудване се изпълнява посредством търговски центрове и търговци в съответствие с приложимото законодателство, регламентите, които постановяват търгуването на територията за реализиране на стоки. Изхвърлянето на оборудване се изпълнява в съответствие с изискванията и стандартите на страните, в които стоките биват реализиране.

ВНОСИТЕЛ

СВЕТЪТ НА ИНСТРУМЕНТИТЕ БЪЛГАРИЯ ООД, 1102 София, ул. Малашевска 8, тел.: 02 423 9806,
e-mail: office@toolsworld.bg.

Производител: Ningbo Qiangya Industry & Trade Co., Ltd, Houjiangqiao Industry Park, Huilong Village, Huangjiabu Town, Yuyao City, Zhejiang Province, China.

Произведено в Народна Република Китай.

CE

ЗМІСТ

ОПИС СИМВОЛІВ 30
ПРИЗНАЧЕННЯ 31
КОМПЛЕКТАЦІЯ 31
ІНСТРУКЦІЯ З БЕЗПЕКИ 31
ПРИСТРІЙ 33
ТЕХНІЧНА СПЕЦИФІКАЦІЯ 33
ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ 33
ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ 35
МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ І СПОСОБИ ЇХ УСУНЕННЯ 36
ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ 36
ЗБЕРІГАННЯ І ТРАНСПОРТУВАННЯ 36
РЕАЛІЗАЦІЯ ТА УТИЛІЗАЦІЯ 37
ТЕРМІН СЛУЖБИ 37
ГАРАНТІЙНІ ОБОВ'ЯЗКИ 37
ІМПОРТЕР 37

UA

Дорогий клієнт!
Цей товар технічно складний. Перед першим запуском уважно прочитайте інструкції та неухильно дотримуйтесь усіх заходів безпеки! Невиконання інструкцій може призвести до виходу з ладу обладнання або отримання травм. Цей посібник охоплює інструкції з експлуатації та обслуговування повітродувки електричної. Конструкція пристрою постійно вдосконалюється, тому можливі деякі зміни, які не відображені в цьому посібнику та не погіршують експлуатаційні характеристики виробу.

ОПИС СИМВОЛІВ

	УВАГА! Необхідно виконувати вимоги з безпеки, зазначені в інструкції, а також згідно з усіма загальними правилами щодо безпечної роботи. У разі недотримання правил існує ризик летального результату і / або нанесення шкоди людям або майну.
	Забороняється робота з виробом особам без необхідної кваліфікації і не ознайомлення з вимогами, описаними в посібнику з експлуатації!
	Ризик удару струму!
	Обов'язковим є використання захисних навушників (антифон), окулярів або аналогічних індивідуальних захисних засобів при роботі з пристроєм
	Одягніть захисні рукавички
	Одягніть захисне взуття
	Перевірте вільний простір для роботи.
	Пам'ятайте про небезпеку, яку представляє пристрій або вилітаючі з-під нього предмети.
	Не дозволяйте стороннім особам, особливо дітям та домашнім тваринам, знаходитись ближче 15 м від місця роботи.
	Небезпека загорання.
	Захищати від вологи
	Подвійна ізоляція

ПРИЗНАЧЕННЯ

Електрична повітродувка призначена для продування та вакуумування сміття та трави із доріжок та дитячих майданчиків. Повітродувка призначена для роботи при температурі навколишнього середовища від 5 до 35 °C.

УВАГА!
Пристрій не призначений для професійного (комерційного) використання!

Використання повітродувки для будь-яких інших цілей крім зазначених вище умов експлуатації становить порушення умов безпечної експлуатації та припиняє гарантійні зобов'язання постачальника. Виробник та постачальник не несуть відповідальності за пошкодження або травми, спричинені неправильним використанням повітродувки.

УВАГА!
Інструмент повинен використовуватися суворо відповідно до зазначеного призначення. Використання пристрою в інших цілях може призвести до серйозних травм.

КОМПЛЕКТАЦІЯ

1. Нижня трубка
2. Верхня трубка
3. Інструмент
4. Сумка
5. Пояс
6. Колеса
7. Апаратний комплект
8. Посібник користувача

ІНСТРУКЦІЯ З БЕЗПЕКИ

Уважно прочитайте цей посібник. Ознайомтеся з дизайном виробу, перш ніж продовжувати. Вивчіть, що робити в надзвичайних ситуаціях. Перш ніж почати роботу вперше, отримайте вказівки продавця або фахівця, як правильно поводитися з пристроєм, якщо потрібно, пройдіть курс.

УВАГА!
З міркувань безпеки неповнолітнім заборонено працювати з повітродувкою, за винятком осіб старше 16 років, які проходять навчання під наглядом.

UA

Експлуатуйте повітродувку у хорошому фізичному та психічному стані. Не використовуйте пристрій у хворому або втомленому стані або під впливом будь-яких речовин, медичних препаратів, які можуть вплинути на зір, фізичний або психічний стан.

УВАГА!
Не працюйте з приладом під впливом алкоголю чи наркотиків або після вживання міцних ліків.

Працюйте лише вдень або при хорошому штучному освітленні.
Не починайте працювати, не підготувавши робочу зону. Уважно огляньте область пропонованого косіння, видаліть сторонні предмети, які може викинути ріжучий вузол або можуть бути прикріплені до нього.
Переконайтеся, що коли ви працюєте на відстані, хтось є на випадок, якщо вам потрібна допомога. Інших людей, дітей та тварин слід тримати на безпечній відстані за межами робочої зони. Забороняється знаходитися ближче 15 м від працюючого пристрою. Люди в зоні ризику (біля робочої зони) повинні носити захисні окуляри. Перед початком роботи перевірте нагнітач, щоб переконатися, що всі ручки, кріплення та захисні кожухи на місці та справному стані. Працюйте в тісному та міцному одязі. Не носіть надто широкий одяг та прикраси, оскільки вони можуть потрапити в рухомі частини пристрою. Одягніть міцні захисні рукавички. Рукавички не тільки захищають ваші руки від пошкоджень, але і зменшують передачу вібрації на ваші руки. Тривалий вплив вібрації може спричинити оніміння пальців та інші захворювання. Одягайте міцне і досить високе взуття на нековзній підошві для більшої стійкості. Щоб уникнути травм з можливим викиданням сторонніх предметів продувальним пристроєм, не працюйте з пристроєм босоніж або у відкритому взутті.

УВАГА!
Завжди використовуйте захисні окуляри або рукавички під час роботи. Є можливість того, що тверді спучені предмети або фрагменти потраплять в обличчя та очі.

UA

Щоб уникнути пошкодження слуху, під час роботи з повітродувкою рекомендується використовувати захисні пристосування для вух або беруші.

Електробезпека

Розетка і електричний шнур повинні відповідати напрузі 220 В, а також мати заземлення. Додаткову безпеку під час роботи пристрою можна забезпечити, використовуючи спеціальний контролер живлення, який спрацьовує у разі пікових коливань величини струму в мережі не більше 30 мА.
Подовжувач повинен бути таким, щоб він не створював перешкод для руху. Слід використовувати лише електричні подовжувачі, призначені для зовнішнього використання.
Не використовуйте прилад, якщо під час роботи виникає хоча б одна з наступних несправностей:
а) пошкодження штепсельного з'єднання, шнура;
б) пошкодження кришки щіткотримача;
в) нечітка робота перемикача;
г) іскровидні щітки на колекторі, що супроводжуються появою кругового вогню на його поверхні;
д) дим або запах, характерні для тліючої ізоляції;
е) стукіт;
ж) поломка або тріщини в частині корпусу, рукоятці, захисному кожусі.
Перед початком роботи увімкніть повітродувку і дайте їй працювати на холостому ходу. Якщо було виявлено шум, який не характерний для нормальної роботи або сильну вібрацію, вимкніть повітродувку, від'єднайте кабель живлення від розетки. Не вмикайте повітродувку, поки не встановите та не усунете причину.

ПРИСТРІЙ

Рис. 1

1. Колеса
2. Трубка
3. Передня ручка
4. Отвір для ремінного гачка
5. Вимикач
6. Всмоктувач
7. Ручка для удару та пилососу. Змінна.
8. Збираючий мішок

ТЕХНІЧНА СПЕЦИФІКАЦІЯ

Модель / Артикул	**BDE-3000 / 59501**
Напруга, В ~ / Гц	230-240~ 50
Потужність, Вт	3000
Максимальна швидкість повітря, км / год	270
Швидкість всмоктування	14000
Сумка, л	35
Вага, кг	3

ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

Розпакування

На момент покупки повітродувка передається покупцеві в картонній транспортній коробці, всередині знаходяться спеціальні захисні елементи для забезпечення захисту під час транспортування.
Щоб витягти повітродувку з упаковки, зніміть пакувальну стрічку, відкрийте коробку та обережно вийміть компоненти.

УВАГА!
Після розпакування та транспортування завжди перевіряйте технічний стан повітродувки.

Рекомендується зберігати пакувальні матеріали у разі транспортування повітродувки.

Збірка

1. Складіть спочатку нижню та верхню трубки. Вставте нижню трубку у верхню трубку. Якщо нижня трубка не може щільно з'єднати верхню трубку, затягніть гвинти на трубці, поки вони добре не з'єднаються.
2. Вставте трубку в корпус і затягніть 2 гвинти
3. Як показано на рис. 2, приєднайте мішок для збору до трубки 1. Встановіть інший кінець на криву трубки, як показано на малюнку 2.
4. Металевий гачок на поясі для закріплення отвору на корпусі.
5. Монтажні колеса до трубки від переднього отвору.

Рис. 2

Експлуатація повітродувки

1. Візьміть пояс на плече.
2. Візьміться правою рукою за велику ручку, а лівою - за маленьку, як показано на малюнку 3.
3. Поверніть ручку в положення «позначка для пилососа». Поставте, якщо вам потрібен вакуум. Поверніть ручку в положення "Продувка", коли вам потрібна функція продувки. Докладніше на Рис. 3.

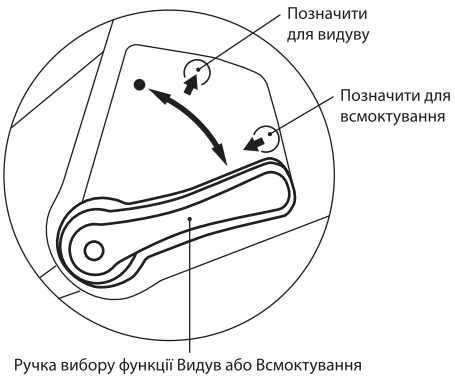


Рис. 3

4. Підключіть вилку до головного джерела живлення та натисніть вимикач.
5. Колеса можуть котитися по землі, щоб користувач міг легко штовхати машину вперед і назад.
6. Коли мішок заповнений, відстібніть його, щоб відкрити безпосередньо, і скиньте подрібнене листя, або видаліть мішок з машини, щоб скинути листя.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Завжди вимкнуйте прилад і відключайте шнур живлення від розетки.

Загальне обслуговування

Підтримуйте вентилятор у чистоті для максимальної продуктивності та довговічності машини. Перед кожним використанням оглядайте повітродувку, вимикач та шнур на наявність пошкоджень. Перевірте наявність пошкоджених, відсутніх або зношених деталей.
Перевірте будь-які явища, які можуть вплинути на роботу. Якщо виникає ненормальна вібрація або шум, негайно вимкніть інструмент і усуньте проблему перед подальшим використанням. Не використовуйте повітродувку, поки вона не буде належним чином відремонтована або замінена. Завжди замінюйте пошкоджений вимикач, шнур або відремонтуйте його сервісним агентом або кваліфікованим електриком, перш ніж використовувати його, щоб уникнути небезпеки. Якщо вугільні щітки потребують заміни, зробіть це в гарантійному центрі (завжди замінюйте дві щітки одночасно).
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Використовуйте ідентичні деталі дозволені виробником. не використовуйте інші деталі, це може створити небезпеку та причинити шкоду виробу.

Прибирання

Для чищення інструментів використовуйте лише м'яке мило та вологу тканину. Деякі засоби для чищення та розчинники шкідливі для пластику та інших ізольованих деталей. НЕ використовуйте гальмівні рідини, бензин, проникаючі оливи, скипидар, розчинник лаку, розріджувач фарби, хлоровані миючі розчинники, аміак або побутові миючі засоби, що містять аміак. Вони містять хімічні речовини, які можуть послабити або зруйнувати пластик і призвести до пошкодження повітродувки.
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Щоб уникнути пожежі чи токсичних реакцій, не використовуйте бензин, нафту, ацетон, лаковий радинітер або подібні високолегкі розчинники для очистки інструменту.
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Щоб уникнути будь-яких травм, ураження електричним струмом або пошкодження інструменту, ніколи не занурюйте інструмент у рідину не дозволяйте рідині текти всередину інструменту.

Змащення

Всі підшипники цього інструменту змащуються достатньою кількістю мастила на весь термін експлуатації агрегату в нормальних робочих умовах. Подальшого змащування не потрібно.

МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ І СПОСОБИ ЇХ УСУНЕННЯ

Збої в роботі	Можливі причини	Спосіб усунення
Мотор не запускається.	Відсутня напруга.	Перевірте напругу в мережі.
	Зламаний вимикач.	Зверніться в авторизований центр технічної підтримки.
	Несправний силовий кабель.	
	Зношені щітки.	
Сильне іскріння щіток на маніфольді.	Зношені щітки.	Зверніться в авторизований центр технічної підтримки.
	Колектор забруднений.	
	Пошкоджено обмотка ротора.	
Надмірна вібрація або шум.	Зламані підшипники.	Зверніться в авторизований центр технічної підтримки.
	Пошкоджено приводний вал.	
	Недостатньо мастила.	
Дим і запах тліючої ізоляції.	Пошкоджено обмотка ротора або статора.	Зверніться в авторизований центр технічної підтримки.
Мотор перегрівається.	Вентиляційні отвори мотора засмічені.	Почистіть вентиляційні отвори мотора.
	Мотор перевантажений.	Знизити навантаження і дати двигуну попрацювати вхолосту протягом 2-3 хвилин на максимальній швидкості.
	Пошкоджено ротор.	Зверніться в авторизований центр технічної підтримки.
Двигун не виходить на максимальну швидкість і на повну потужність.	Низька напруга.	Перевірити напругу мережі.
	Порушена ізоляція обмотки.	Зверніться в авторизований центр технічної підтримки.

UA

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

При транспортуванні або переміщенні вимкніть свій пристрій, переконайтеся, що пристрій стоїть на блокуванні, і встановіть на швидкоз'ємні ріжучі модулі пластиковий захист. Пристрій не є водонепроникним. Не допускайте намокання приладу. Порушення даної інструкції може призвести до пошкодження внутрішніх електричних ланцюгів. Не залишайте пристрій в місцях потрапляння прямих сонячних променів і не піддавайте впливу високих температур, корпус і деякі внутрішні частини зроблені з пластмаси і можуть деформуватися. На внутрішніх частинах при нагріванні утворюється конденсат, який може стати причиною пошкодження друкованих плат і електронних компонентів. При роботі в запилених місцях на корпусі накопичується бруд. Видаліть вологу і бруд м'якою сухою тканиною. Тримайте захисні пристосування, вентиляційні щілини і корпус двигуна вільними від пилу і бруду. Рекомендується очищати пристрій відразу після використання. Не застосовуйте агресивні чистячі засоби або розчинники. Регулярно перевіряйте цілісність корпусу. Не допускається використовувати пошкоджений пристрій!

ЗБЕРІГАННЯ І ТРАНСПОРТУВАННЯ

Перед упаковкою інструменту для зберігання дочекайтеся повного охолодження двигуна. Зберігання необхідно здійснювати при температурі навколишнього середовища +4 ... + 40 °С і відносній вологості

повітря не більше 80% в місці, недоступному для дітей. Зберігання пристрою при температурі вище +40 °С може призвести до виходу акумулятора з ладу. Термін зберігання виробу не обмежений. Виріб може транспортуватися усіма видами закритого транспорту відповідно до правил перевезень, що діють для кожного виду транспорту. Умови транспортування при впливі кліматичних факторів:
– температура навколишнього повітря +4 ... + 40 °С;
– відносна вологість повітря до 80% при температурі + 20 °С.
Під час транспортування і вантажно-розвантажувальних робіт упаковка з виробом не повинна піддаватися різким ударам і впливу атмосферних опадів. Розміщення і кріплення транспортувальної тари з упакованим виробом в транспортних засобах повинні забезпечувати стійке положення і відсутність можливості переміщення під час перевезення.

РЕАЛІЗАЦІЯ ТА УТИЛІЗАЦІЯ

Реалізація обладнання здійснюється через торговельні точки і магазини відповідно до законодавства України. Утилізація обладнання здійснюється відповідно до вимог та норм країни-продажу..

ТЕРМІН СЛУЖБИ

Середній термін служби виробу за умови дотримання споживачем правил експлуатації становить 5 років.

ГАРАНТІЙНІ ОБОВ'ЯЗКИ

На виріб поширюється гарантія згідно з термінами, вказаними в гарантійному талоні. Правила гарантійного обслуговування наведені в гарантійному талоні.

ІМПОРТЕР

Адреса і контактний номер телефону уповноваженої організації-імпортера:
ТОВ «СВІТ ІНСТРУМЕНТУ УКРАЇНА» 03148, м. Київ, вул. Сім'ї Стешенків, 1, тел.: (044) 225-38-93.

Виробник: Ningbo Qiangya Industry & Trade Co., Ltd, Houjiangqiao Industry Park, Huilong Village, Huangjiabu Town, Yuyao City, Zhejiang Province, China.

Вироблено в Китаї.

SPIS TREŚCI

WYKORZYSTYWANE SYMBOLE 39
PRZEZNACZENIE 40
ELEMENTY WYPOSAŻENIA 40
WYMOGI BEZPIECZEŃSTWA 40
BUDOWA URZĄDZENIA 42
SPECYFIKACJA TECHNICZNA 42
OBSŁUGA TECHNICZNA 42
KONSERWACJA 44
MOŻLIWE USTERKI I SPOSOBY ICH USUWANIA 45
TRANSPORT 45
PRZECHOWYWANIE 45
GWARANCJA 46
OKRES UŻYTKOWANIA 46
DATA PRODUKCJI 46
SPRZEDAŻ I UTYLIZACJA 46
IMPORTER 46

Drogi kliencie!
Ten produkt jest technicznie złożony. Przed rozpoczęciem pracy urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcję i ściśle przestrzegać środków ostrożności! Nieprzestrzeganie instrukcji może spowodować uszkodzenie sprzętu i obrażenia ciała.
Niniejszy dokument zawiera instrukcje obsługi i konserwacji dmuchawy elektrycznej.
Konstrukcja tego urządzenia jest stale ulepszana, więc możliwe są udoskonalenia, które nie zostaną odzwierciedlone w tej instrukcji, jednak nie wpłyną one negatywnie na jakość jego działania.

WYKORZYSTYWANE SYMBOLE

	Należy przestrzegać wymogów bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji oraz wszystkich obowiązujących ogólnych zasad bezpiecznej pracy.
	Przed rozpoczęciem pracy przeczytaj uważnie instrukcje.
	Niebezpieczeństwo porażenia prądem!
	Należy używać ochrony słuchu i wzroku.
	Noś rękawice ochronne.
	Załóż obuwie ochronne.
	Upewnij się, że jest wystarczająco dużo wolnego miejsca do pracy.
	Pamiętaj o niebezpieczeństwie, jakie stwarza to urządzenie, a także o obiektach, które wylatują spod niego.
	Nie pozwalaj osobom postronnym, zwłaszcza dzieciom, a także zwierzętom domowym, podchodzić bliżej niż 15 m do miejsca wykonywania pracy.
	Niebezpieczeństwo pożarowe.
	Chroń urządzenie przed wilgocią.
	Izolacja podwójna.

PL

PRZEZNACZENIE

Dmuchawa elektryczna jest przeznaczona do czyszczenia ścieżek i placów zabaw ze śmieci i trawy. Dmuchawa przeznaczona jest do pracy w temperaturze otoczenia od 5 do 35 °C.

UWAGA!
To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku profesjonalnego (komercyjnego)!

Zastosowanie dmuchawy do innych celów, a także w niewłaściwych warunkach użytkowania, stanowi naruszenie wymogów bezpiecznej eksploatacji urządzenia i unieważnia zobowiązania gwarancyjne dostawcy. Producent i dostawca nie ponoszą odpowiedzialności za uszkodzenia ani obrażenia wynikające z niewłaściwego użycia dmuchawy.

UWAGA!
Używaj urządzenia ściśle zgodnie z jego przeznaczeniem. Niewłaściwe użycie urządzenia może spowodować poważne obrażenia ciała.

ELEMENTY WYPOSAŻENIA

1. Górna rura
2. Dolna rura
3. Obudowa
4. Worek zbiornik
5. Pas
6. Koła
7. Zestaw narzędzi
8. Instrukcja obsługi z kartą gwarancyjną

WYMOGI BEZPIECZEŃSTWA

Przeczytaj uważnie tę instrukcję. Przed rozpoczęciem pracy należy zapoznać się z budową urządzenia. Należy wiedzieć, jak postępować w nietypowej sytuacji. Przed rozpoczęciem pracy skonsultuj się ze sprzedawcą lub doświadczonym specjalistą, jak prawidłowo obsługiwać urządzenie, w razie potrzeby przejdź szkolenie.

UWAGA!
Ze względów bezpieczeństwa osoby niepełnoletnie nie mogą korzystać z urządzenia, z wyjątkiem osób w wieku powyżej 16 lat, przeszkolonych i nadzorowanych.

PL

Produkt nie powinien być użytkowany przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych lub umysłowych. Urządzenie nie powinny obsługiwać osoby chore lub w stanie zmęczenia ani pod wpływem jakichkolwiek substancji, leków, które mogą wpływać na wzrok, stan fizyczny lub psychiczny.

UWAGA!
Nie należy obsługiwać urządzenia pod wpływem alkoholu lub narkotyków ani pod wpływem silnych leków.

Pracuj tylko w świetle dziennym lub dobrym sztucznym świetle. Nie rozpoczynaj pracy bez odpowiedniego przygotowania miejsca pracy. Dokładnie sprawdź obszar, który ma zostać oczyszczony z trawy, usuń ciała obce, które mogą zostać odrzucone przez narzędzie tnące lub mogą się do niego przyczepić. Nie zaleca się pracy z dmuchawą samodzielnie. Zadbaj o to, aby podczas pracy ktoś był w pobliżu, na wypadek gdybyś potrzebował pomocy. Osoby postronne, dzieci i zwierzęta powinny znajdować się w bezpiecznej odległości od miejsca pracy. Osobom postronnym zabrania się zbliżania się do 15 m do działającego urządzenia. Osoby zagrożone (w pobliżu miejsca pracy) powinny nosić okulary ochronne.
Przed rozpoczęciem pracy sprawdź dmuchawę pod kątem obecności i przydatności wszystkich uchwytów, elementów mocujących i urządzeń zabezpieczających.
Pracuj w dopasowanej i trwałej odzieży, aby mogła Cię chronić w przypadku uderzenia odlatującego twardego przedmiotu. Nie noś zbyt luźnych ubrań i biżuterii, które mogą dostać się do/pod ruchomych części urządzenia. Noś wytrzymałe rękawice ochronne. Rękawice nie tylko chronią dłonie lecz również łagodzą wibracje przenoszone na dłonie. Długotrwałe narażenie na wibracje może prowadzić do drętwienia palców i innych dolegliwości.
Noś wytrzymałe i wystarczająco wysokie buty z antypoślizgową podeszwą dla większej stabilności. Aby uniknąć obrażeń od wylatujących ciał obcych, nie należy używać urządzenia bez butów lub w otwartych butach.

UWAGA!
Podczas pracy zawsze używaj okularów ochronnych i noś rękawice. Istnieje duże prawdopodobieństwo, że wylatujące twarde przedmioty lub ich fragmenty mogą dostać się do twarzy i oczu.

Aby uniknąć uszkodzenia narządu słuchu, podczas pracy z dmuchawą zalecamy noszenie ochraniaczy słuchu, takich jak zatyczki do uszu.

PL

Bezpieczeństwo elektryczne

Gniazdo elektryczne i przewód zasilający dmuchawy powinny być zamierzone dla napięcia 220 V i mieć uziemienie. Dodatkowe bezpieczeństwo podczas pracy urządzenia można zapewnić za pomocą specjalnego przerywacza, który zadziała, gdy szczytowe wahania prądu w sieci osiągają 30 mA.
Przedłużacz nie powinien powodować przeszkód w ruchu. Powinien być używany tylko taki przedłużacz, który jest przeznaczony do użytku na zewnątrz.
Nie można używać dmuchawy, jeśli wystąpi co najmniej jedna z usterek:
a) uszkodzenie wtyczki stykowej lub przewodu zasilającego;
b) uszkodzenie obudowy uchwytu na szczotki;
c) źle przełącza się przełącznik;
d) iskrzenie szczotek na łączniku, w połączeniu z pojawieniem się ognia kołowego na ich powierzchni;
e) dym lub zapach płonącej izolacji;
f) stukanie;
g) zepsucie lub pękanie części obudowy, uchwytu, osłony zabezpieczającej;
Przed rozpoczęciem pracy włącz dmuchawę i pozwól jej pracować na biegu jałowym. Emitowany w tym samym czasie silny hałas lub silne wibracje wskazują na pewną usterkę, odłącz dmuchawę, wyciągnij przewód zasilający z sieci. Nie włączaj dmuchawy, dopóki nie zidentyfikujesz i nie usuniesz przyczyny awarii.

BUDOWA URZĄDZENIA

Rys. 1

1. Koła
2. Rura
3. Uchwyt przedni
4. Otwór na hak do paska
5. Wyłącznik
6. Obudowa
7. Pokrętło przełącznika między trybami przedmuchiwania i ssania
8. Worek/zbiornik

PL

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Model / Articol	BDE-3000 / 59501
Napięcie, V~ Hz	230-240~ 50
Moc, W	3000
Maks. prędkość powietrza, km/h	270
Prędkość obrotowa wirnika, obr/min	14000
Worek/zbiornik, l	35
Waga, kg	3

OBSŁUGA TECHNICZNA

Rozpakowanie

Po dokonaniu zakupu dmuchawa jest dostarczana nabywcy w kartonowym pudełku ze specjalnymi urządzeniami zabezpieczającymi w środku, aby zapobiec uszkodzeniu produktu podczas transportu. Aby wyjąć dmuchawę z opakowania, zdejmij taśmę do pakowania, otwórz karton i delikatnie wyciągnij rozmontowany produkt.

UWAGA!
Po rozpakowaniu dostarczonego produktu należy sprawdzić jego stan techniczny.

Zalecamy zachowanie opakowania w celu ewentualnego transportu w nim dmuchawy w przyszłości.

Montaż

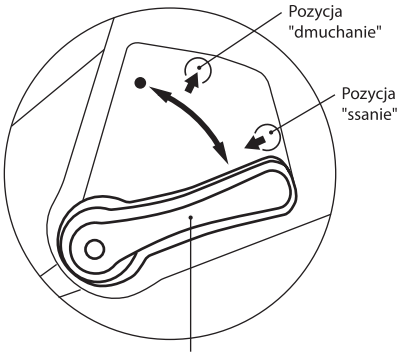
1. Połącz dolną i górną rurę. Do końca włóż dolną rurę do górnej. Jeśli dolna rura nie pasuje wystarczająco mocno do górnej, dokręć śruby na rurze, aby zapewnić niezawodność połączenia.
2. Włóż rurę do obudowy urządzenia i dokręć 2 śruby.
3. Przyczep worek/zbiornik do rury, jak pokazano na rys. 2. Zamontuj drugi koniec zakrzywionej rury, jak pokazano na rys. 2.
4. Metalowy hak na pasku do zaczepienia przez otwór na obudowie. Instrukcje na Rys. 2.
5. Przez przedni otwór połącz koła z rurą.

Rys. 2

Obsługa dmuchawy

1. Zawieś dmuchawę na pasku na ramię.
2. Chwyć prawą rękę za duży uchwyt, a lewą za mały.
3. Przekręć pokrętło przełącznika na "Ssanie (vac)". Jest to pozycja, w której musi znajdować się przycisk, gdy urządzenie musi być używane jako odkurzacz. Obróć pokrętło przełącznika do pozycji "dmuchanie (blow)", jeśli chcesz używać urządzenia jako dmuchawy.

Partrz rys. 3.



Rys. 3

4. Włóż wtyczkę do gniazdka i naciśnij przycisk "wł/wył".
5. Koła mogą toczyć się po ziemi, co pozwala użytkownikowi łatwo przesuwać urządzenie do przodu i do tyłu.
6. Gdy worek jest pełny, otwórz na nim zamek i wyrzuć liścia lub odłącz worek, a następnie wyrzuć jego zawartość.

KONSERWACJA

OSTRZEŻENIE: zawsze wyłączaj dmuchawę/odkurzacz, w tym wyciągnij przewód zasilający z gniazdka przed przystąpieniem do konserwacji.

Regularna konserwacja

Utrzymuj dmuchawę w czystości i dobrym stanie technicznym, aby zachować jej maksymalną wydajność i zapewnić trwałość eksploatacyjną. Przed każdym zastosowaniem sprawdź dmuchawę, przełącznik i przewód pod kątem uszkodzeń. Sprawdź, czy poszczególne części urządzenia nie są uszkodzone, brakujące lub zużyte. Upewnij się, że warunki otoczenia pozwalają na bezpieczną obsługę urządzenia. W przypadku nieprawidłowych wibracji lub hałasu natychmiast wyłącz urządzenie i nie używaj go do czasu rozwiązania problemu. Nie używaj wadliwego urządzenia, jeśli nie można go naprawić – wymień.

PL

Pamiętaj, aby wymienić uszkodzony przełącznik, przewód zasilający lub oddaj urządzenie do naprawy do centrum pomocy technicznej producenta lub do wykwalifikowanych elektryków.

Zużyte szczotki węglowe powinny być wymieniane przez wykwalifikowanych specjalistów (powinny być zawsze wymieniane obie szczotki razem).

OSTRZEŻENIE: podczas konserwacji dmuchawy\odkurzacza używaj tylko oryginalnych części zamiennych, korzystanie z części zamiennych innych producentów może spowodować obrażenia lub uszkodzenie urządzenia.

Oczyszczanie

Urządzenie należy czyścić szmatką zamoczoną w lekko mydlanej wodzie. Niektóre środki czyszczące i rozpuszczalniki są szkodliwe dla tworzyw sztucznych i izolacji. NIE NALEŻY UŻYWAĆ płynu hamulcowego, benzyny, oleju impregnującego, terpentyny, rozcieńczalnika do lakierów, rozcieńczalnika do farb, środków czyszczących zawierających chlor, amoniak, środków czyszczących do użytku domowego z zawartością amoniaku. Nie używaj chemikaliów, które mogą korodować lub zniszczyć plastik, powodując uszkodzenie dmuchawy.

OSTRZEŻENIE: aby uniknąć pożaru lub zatrucia, nie używaj benzyny, ropy naftowej, acetonu, rozcieńczalnika do lakierów ani podobnych lotnych rozpuszczalników do czyszczenia urządzenia.

OSTRZEŻENIE: aby uniknąć obrażeń, porażenia prądem lub uszkodzenia urządzenia, w żadnym wypadku nie zanurzaj go w płynie i nie pozwól, aby wilgoć dostała się do urządzenia.

Smar

Wszystkie łożyska tego urządzenia są smarowane ilością smaru wystarczającą do całego szacowanego okresu użytkowania urządzenia, pod warunkiem spełnienia wymagań dotyczących warunków pracy. Nie jest wymagane dodatkowe smarowanie.

MOŻLIWE USTERKI I SPOSOBY ICH USUWANIA

Awarie urządzenia podczas pracy	Możliwe przyczyny	Sposób rozwiązania
Silnik nie uruchamia się.	Brak napięcia.	Sprawdź napięcie w sieci.
	Wyłącznik jest zepsuty.	Skontaktuj się z autoryzowanym centrum pomocy technicznej.
	Kabel zasilający jest uszkodzony.	
	Zużyte szczotki.	
Silne iskrzenie szczotek na rurze rozgałęźnej.	Zużyte szczotki.	Skontaktuj się z autoryzowanym centrum pomocy technicznej.
	Kolektor jest zanieczyszczony.	
	Uszkodzone uzwojenie wirnika.	
Nadmierne wibracje lub hałas.	Uszkodzone łożyska.	Skontaktuj się z autoryzowanym centrum pomocy technicznej.
	Uszkodzony wał napędowy.	
	Nadmiar smaru.	
Dym i zapach płonącej izolacji.	Uszkodzone uzwojenie wirnika lub stojana.	Skontaktuj się z autoryzowanym centrum pomocy technicznej.
Silnik się przegrzewa.	Otwory wentylacyjne silnika są zanieczyszczone.	Oczyść otwory wentylacyjne silnika.
	Przeciążenie silnika.	Zmniejsz obciążenie i pozwól silnikowi pracować na biegu jałowym przez 2-3 minuty z maksymalną prędkością.
	Uszkodzony wirnik.	Skontaktuj się z autoryzowanym centrum pomocy technicznej.
Silnik nie osiąga maksymalnej prędkości i pełnej mocy.	Niskie napięcie.	Sprawdź napięcie sieciowe.
	Uszkodzona izolacja uzwojenia.	Skontaktuj się z autoryzowanym centrum pomocy technicznej.

PL

TRANSPORT

Urządzenie może być transportowane dowolnymi rodzajami krytych środków transportu, zarówno w opakowaniu producenta, jak i bez niego, z ochroną produktu przed uszkodzeniami mechanicznymi, opadami atmosferycznymi i narażeniem na substancje chemicznie czynne. Obecność w powietrzu oparów kwasów, zasad i innych agresywnych zanieczyszczeń nie jest dozwolona. Podczas załadunku i rozładunku urządzenie może zostać uderzone, przewrócone lub mogą do niego dostać się opady atmosferyczne.
Optymalne warunki środowiskowe podczas transportu są następujące:
– temperatura otoczenia od - 20 do + 50 °C;
– wilgotność względna nieprzekraczająca 80% w temperaturze 20 °C.
Przed przenoszeniem dmuchawy na krótkie odległości (z jednego miejsca pracy do drugiego) zaleca się wyłączenie silnika.

PRZECHOWYWANIE

Przed długim przechowywaniem urządzenie jako całość i wszystkie jego części należy dokładnie wyczyścić.
Należy przechowywać urządzenie w temperaturze otoczenia od +1 do +35 °C, a przy wilgotności względnej nieprzekraczającej 80% – w temperaturze 20 °C, przechowywać poza zasięgiem dzieci. Okres przechowywania nie jest ograniczony.

GWARANCJA

Produkt objęty jest gwarancją producenta. Okres gwarancji znajduje się na karcie gwarancyjnej i jest liczony od daty sprzedaży. Warunki serwisu gwarancyjnego podane są w karcie gwarancyjnej.

OKRES UŻYTKOWANIA

Średni okres użytkowania, pod warunkiem przestrzegania przez użytkownika zasad obsługi, wynosi 5 lat.

DATA PRODUKCJI

Data produkcji jest podana na etykiecie produktu.

SPRZEDAŻ I UTYLIZACJA

Sprzedaż sprzętu odbywa się za pośrednictwem sklepów i dealerów, zgodnie z obowiązującymi przepisami i normami regulującymi handel na tym terytorium.
Sprzęt musi być utylizowany zgodnie z wymogami norm krajów, w których jest sprzedawany.

IMPORTER

Tools World Polska Sp. z o.o., 01-469 Warszawa, ul. Marynin 25b lok.47, KRS 0000559764,
Numer NIP: 522-303-02-65.

Producent: Ningbo Qiangya Industry & Trade Co., Ltd, Houjiangqiao Industry Park, Huilong Village, Huangjiabu Town, Yuyao City, Zhejiang Province, China.

Wyprodukowano w Chinach.

CE

NOTES